



MESSAGGIO DAL PRESIDENTE

Lucia Larentis Flaim

"Il buon giorno si vede dal mattino" dice un vecchio adagio e lo vogliamo usare in questo momento per ringraziare gli uomini trentini che frequentano il Club il venerdì sera.

Qualcuno ha commentato che il costante, maggiore numero di presenze fa sperare in bene e che nel futuro probabilmente tali presenze aumenteranno ancor di più. Altri trentini, informati di quanto sia simpatico e bello trascorrere un paio d'ore insieme chiacchierando e giocando a carte, si sentiranno attirati dal venire alla sede del Club.

Si coglie l'occasione per ringraziare coloro che, con tanta generosità e spirito di altruismo, ogni tanto portano qualche spuntino o qualche stuzzichevole piatto: anche questo è un modo semplice ma di effetto che aiuta la buona riuscita di una serata.



PICNIC ANNUALE

Si avvisa tutta la comunità che **DOMENICA 25 luglio 2004** il Club ospiterà il classico annuale Picnic per tutti i trentini di Toronto e zone limitrofe. Verrà tenuto, come questi ultimi anni, presso il Fogolars Country Club in Oakville. Se per qualcuno fosse la prima volta, nel prossimo numero si invierà anche la cartina per arrivare al posto con maggiore facilità.

Quest'anno il Direttivo del Club, se tutto andrà in porto, tornerà ad offrire - per una modica cifra - la polenta e salsiccie che con probabilità saranno servite per pranzo invece che per cena. Cosa ne dite? Fateci sapere il vostro parere.

16th ITTONA CONVENTION

Circolo Trentino di San Francisco

Con estremo piacere il Circolo Trentino di San Francisco è lieto di organizzare il XVI Convegno ITTONA nella "Città della Baia". Dal clamore di una metropoli conosciuta nel mondo alla serenità delle sequoie del Nord California, San Francisco ha tutto, e facciamo tutto!

La nostra base sarà nello storico Westin St. Francis Hotel, un albergo vibrante con eleganza nel centro di San Francisco. L'albergo è situato in Union Square tra eleganti boutique ed eccitante vita notturna, e rappresenterà degnamente la tradizione Trentina durante il Convegno.

Ci sarà anche un programma per i giovani Trentini. Spero che tutti possiate andare e celebrare la nostra cultura. Per ulteriori informazioni, potete visitare <http://www.trentino-sanfrancisco.com>.

DA LEGGERE:

- Borsa di Studio / Scholarship Opportunities
- New Kids Corner
- Angolo delle Donne / Women's Group Corner
- Colonna Demografica



FESTA DELLA MAMMA

E' capitato che a New York, un Trentino che vi era emigrato nel 1958, aprendo alcune settimane fa il libro d'inglese dal quale aveva imparato le prime regole quando era ancora a Revo', scopri' una lettera che la sua Mamma vi aveva infilato il 22 marzo 1958, giorno appunto della sua partenza. Sorpreso, la legge con le lacrime agli occhi alla presenza della sua Mamma che ha ora raggiunto la venerabile eta' di 97 anni. Parliamo di Clorinda Facinelli e del figlio piu' giovane Pierino.



Caro Pierino,

22-3-58

Quando un giorno forse lontano da oggi, ti fermerai a leggere questo libro, ti passera' per la mente la tua casa, il tuo paesello, tutti i tuoi che lasciasti, parenti, amici e tutte le tue cose - anche la "to vezza" che quando ti diceva qualche cosa, rispondevi con cattiva maniera qualche volta. Spero la ricorderai e le chiederai al Signore la grazia di poter sopportare il dolore della separazione di tutti i suoi cari figli - e pure tutte le croci che il Signore vuole.

Caro popo, ti raccomando di conservarti buono come fosti finora - ti ho sempre avuto vicino a me, come un pulcino, e mai credevo di doverti vedere allontanare. Forse non ti vedro' piu', ma ogni istante ti sono vicina. Non ti dico piu' altro: sii onesto, abbi amore al lavoro e risparmia le tue fatiche. Rispetta tutti e volli bene ai tuoi fratelli e cerca di andare sempre d'accordo. Io non pretendo tanto da te, se vuoi darmi una soddisfazione, fa che mai abbia a sentir parlare male di te, fa che le tue azioni siano sempre buone - prendi esempio da tuo padre. Ti benedico, caro Pierino, e ti porto sempre, sempre nel cuore.

La tua mamma

Revo' - 22 marzo 1958

Possiamo solo immaginare la commozione di questo figlio che, ormai felicemente integrato nel nuovo paese, e' obbligato con la lettura del messaggio della Mamma a rivedere il suo passato di emigrante, i momenti prima della partenza, le ferite emotive create da tale decisione. Ora Mamma Clorinda vive anche lei in America, vicina ai suoi figli, circondata dal loro affetto e senz'altro ripagata dalle sue sofferenze nel vederli partire.

Prendiamo questa occasione di pubblicare la sopracitata lettera, proprio perche' e' la Festa della Mamma: a tutte le Mamme, dalle piu' giovani alle meno giovani, formuliamo gli auguri piu' belli per la loro festa con la convinzione che i loro sacrifici, le loro dedizioni, i loro esempi sono stati apprezzati dai figli, anche quando non sembra sia cosi'.

***Unitamente agli auguri, anche una montagna di abbracci,
carezze e tante coccole.***



KIDS CLUB

In keeping with our new tradition, here is our next Italian lesson geared specifically for the younger members in our community.

The Months

January

February

March

April

May

June

July

August

September

October

November

December



I Mesi

gennaio

febbraio

marzo

aprile

maggio

giugno

luglio

agosto

settembre

ottobre

novembre

dicembre

The seasons and weather

Le stagioni e il tempo

Summer / estate



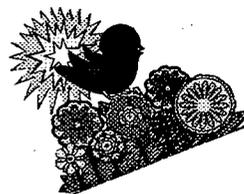
Winter /
inverno



Fall / autunno



Spring /
primavera



Soggiorno di istruzione in Trentino

"Formazione di animatori culturali per le collettività trentine all'estero"

Nell'ambito degli interventi previsti nel settore emigrazione per l'anno 2004, in riferimento al Documento finale del "2° Congresso Mondiale della Gioventù Trentina" (2003) ed alla luce delle richieste emerse per quanto attiene i "SOGGIORNI FORMATIVI" a favore dei giovani oriundi Trentini residenti all'estero, si informa che la Provincia Autonoma di Trento ha inteso rilanciare l'iniziativa in via sperimentale.

Per l'anno 2004 è prevista la realizzazione di un soggiorno di istruzione finalizzato alla "formazione di animatori culturali per le collettività trentine all'estero".

L'iniziativa, che coinvolgerà le comunità trentine presenti in diverse aree del mondo, si svolgerà a Trento dal 6 al 26 settembre 2004 e sarà destinata a 35 partecipanti, di età compresa tra 25 e 40 anni, impegnati attivamente nei sodalizi trentini all'estero e nei relativi gruppi giovanili.

In riferimento alle realtà di provenienza, le attività didattico-formative del soggiorno di istruzione proporranno l'esame e la riflessione sui seguenti contenuti tematici:

- ☛ Conoscenza, valorizzazione ed utilizzo delle risorse umane
- ☛ Conoscenza, valorizzazione ed utilizzo dei materiali e degli strumenti disponibili
- ☛ Modalità di programmazione ed organizzazione di attività in gruppo
- ☛ Sperimentazione ed analisi delle dinamiche di gruppo
- ☛ Sviluppo dei contatti in "rete": relazioni di gruppo locale/nazionale/estero in rapporto alla "proposta progettuale" presentata da ciascun partecipante in rappresentanza del gruppo giovanile di appartenenza

Termini di presentazione delle candidature

Ciascun sodalizio, in accordo con il rispettivo gruppo giovani, potrà presentare 1 candidatura, indicando anche un eventuale nominativo per un candidato "sostituto".

Requisiti d'accesso - Il candidato deve possedere i seguenti requisiti:

- a. Comprovata origine trentina per parte paterna e/o materna
- b. Età compresa tra 25 e 40 anni (alla data del 15 giugno 2004: deve aver già compiuto almeno 25 anni e non deve aver compiuto 41 anni)
- c. Conoscenza almeno di base della lingua italiana, in quanto tutte le attività didattico-formative e culturali-collaterali saranno in lingua italiana ed i partecipanti dovranno interagire in un gruppo internazionale
- d. Aver dimostrato serio e motivato interesse e partecipazione attiva nel gruppo giovani locale/nazionale e nel sodalizio di riferimento
- e. Non aver partecipato al 2° Congresso Mondiale della Gioventù Trentina né al programma interscambi giovanili

Per quelli interessati, le modalità possono essere ottenute da Nadia Flaim chiamando 888-334-4667 oppure scrivendo un email a nflaim@mailier.fsu.edu. La candidatura chiude il 15 giugno allora non aspettate troppo.



COLONNA DEMOGRAFICA



Nascite

- ♥ Alexis e' felicissima di annunciare la nascita della sorellina Nicole avvenuta il 24 gennaio. Ai genitori Susie e Eddy Tanel e ai nonni Pierina e Luigi le piu' calorose felicitazioni per aver raggiunto questo traguardo per la seconda volta.
- ♥ Con tre settimane di anticipo, Sofia Rose Mancuso ha voluto venire alla luce il 24 febbraio per la grande gioia di mamma Tania Cologna e papa' Dom. I nonni Giovanna e Alessandro Cologna stanno godendosi questa prima loro esperienza. Auguri a tutti quanti!
- ♥ Il 13 marzo scorso Amelia e Gianni Bome' (di Rosa e del fu Fiore) hanno accolto la nascita della piccola Cristina, festosamente benvenuta anche dalla sorellina Sarah. Ai nonni Rosa e Pasquale e Raffaella e Giovanni congratulazioni di cuore.
- ♥ Il 15 aprile e' nato Francesco Prevedel di Massimo e Josie. Un caloroso benvenuto al primogenito e altrettante calorose congratulazioni ai genitori e ai nonni Natalia e Franco Prevedel e Franca e Antonio Cristoforo.

Fiori d'Arancio

- ♥ Il 29 maggio Cindy Corazza salira' all'altare per congiungersi nel sacro vincolo matrimoniale con Giorgio Bennardo. Alla giovane coppia tanti auguri di ogni bene e ai genitori Bruna con Flavio e Fedora con Riccardo congratulazioni infinite.

Anniversari

- ♥ Il 24 aprile tutta la famiglia si e' riunita intorno ai genitori Gina e Paolo Leonardelli per festeggiare il loro 45esimo anniversario di matrimonio la cui data ufficiale era il 25! In allegra compagnia Gina e Paolo hanno goduto della vicinanza e calore dei famigliari. Un abbraccio pieno di auguri.

Decessi:

- ♥ Il 25 febbraio ha visto il trapasso da questa vita terrena di Italo Zeni di 85 anni. Alla moglie Lina e i figli Luciano e Maria Laura le nostre piu' sentite espressioni di cordoglio.
- ♥ Il 6 aprile e' deceduto Aldo Gasperi che era nato a Vigo Rendena nel 1929. Anche ai famigliari di Aldo, il Club ha formulato profonde condoglianze per la sua dipartita.
- ♥ In seguito ad un male inguaribile, a Romallo e' deceduta la signora Ivana Clauser, di soli 52 anni, che fino all'ultimo aveva cercato di sconfiggere la malattia. Allo zio Luciano Clauser di Toronto offriamo i nostri sentimenti pieni di preghiere.



L'ANGOLO DELLA DONNA

Due interessanti articoli su giornali locali, in inglese, e due servizi televisivi hanno parlato della bravura degli artisti trentini de "La Cerchia". La loro mostra, tenuta dal 16 marzo al 18 aprile presso la J.D. Carrier Art Gallery del Columbus Centre e sponsorizzata dal Gruppo Femminile, e' stata una delle tappe dei festeggiamenti del ventesimo di fondazione.

I due pittori presenti, Carla Caldonazzi e Ilario Tomasi, hanno comunicato che non dimenticheranno la calorosa accoglienza loro riservata e che le giornate trascorse a Toronto hanno confermato la loro impressione che i trentini all'estero esprimono molto apertamente il loro attaccamento alla terra natia. Sono rimasti anche contenti per la positiva critica che hanno ricevuto e questo rende orgogliose anche noi che abbiamo appunto promosso tale iniziativa.

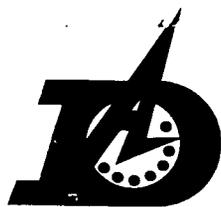
Il Gruppo Femminile ha saputo presentare con la maestria di sempre un bel buffet di dolci. A tutte le signore che hanno contribuito con le varie leccornie e ai trentini tutti che hanno presenziato all'apertura ufficiale ancora un sentito *GRAZIE*.

La terza fase dei festeggiamenti del ventesimo anniversario, celebrata con una cena il 24 aprile, ha visto la presenza di 164 donne. Da quanto si e' sentito, tutte hanno sottolineato quanto la serata sia stata particolarmente azzeccata dall'inizio alla fine. Anche la comunita' italiana di Toronto ha potuto notare, tramite la pagina con foto sul Corriere Canadese, di come ben riuscito sia stato l'avvenimento dovuto anche all'entusiasmo col quale tutte hanno partecipato.

Altre Notizie dal Gruppo Femminile

Siccome il Gruppo desidera raggranellare una bella soma di denaro per la Solidarieta' Internazionale - Progetto Uruguay - le riunioni fino alle fine di questo "anno accademico" si concentreranno solamente nel gioco della tombola, proprio per aiutarci in questo scopo. Ugualmente pero', nell'ultima riunione, e cioe' **MARTEDI 15 GIUGNO 2004** ci sara', presso la Sede del Club, la riunione annuale del Pot Luck Supper. Gia' da ora si sta lavorando per avere anche quella sera una bella animazione di gruppo.

E' importante prenotarsi per la serata e quindi si consiglia di telefonare a Franca Fanti al 416-249-3085, Giovanna Cologna al 905-856-3098, oppure a Mariarosa Rizzi al 416-749-1520.



2120 EGLINTON AVENUE WEST
TORONTO, ONTARIO M6E 2K8
TEL: (416) 787-6115
FAX: (416) 789-8000

ROB CAZZOLLI
JOHN CAZZOLLI

DIAL AUTO PARTS INC.
Automotive Jobber of Parts & Accessories

ANSCON
CONTRACTING INC.

ANDY SCANDOLARI, C.E.T.

17 Oakland Ave., Toronto, Ontario, M9M 2H9 • (416) 741-2999
(416) 741-9890
Fax (416) 741-2427

